A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. augusztus 26.)

a 2003/8/EK tanácsi irányelv alapján a költségmentesség iránti kérelem továbbításához használandó formanyomtatvány kidolgozásáról

(2005/630/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a határon átnyúló vonatkozású jogviták esetén az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés megkönnyítése érdekében az ilyen ügyekben alkalmazandó költségmentességre vonatkozó közös minimumszabályok megállapításáról szóló, 2003. január 27-i 2003/8/EK tanácsi irányelvre [1] és különösen annak 16. cikke (1) bekezdésére,

a 2003/8/EK irányelv 17. cikke által létrehozott bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

(1) A 2004/844/EK bizottsági határozat [2] kidolgozta a 2003/8/EK irányelv alapján a költségmentesség iránti kérelem benyújtásához használandó formanyomtatványt.

(2) A 2003/8/EK irányelv értelmében a Bizottságnak a költségmentesség iránti kérelmek igazságügyi hatóságok közötti továbbításának megkönnyítése érdekében is ki kell dolgoznia egy formanyomtatványt.

(3) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló jegyzőkönyv 1. és 2. cikke értelmében Dánia nem vett részt a 2003/8/EK irányelv elfogadásában, így az nem kötelező, illetve nem alkalmazható rá,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

Egyetlen cikk

A költségmentesség iránti kérelmek továbbítására szolgáló, e határozat mellékletében szereplő formanyomtatványt a Bizottság elfogadta.

Kelt Brüsszelben, 2005. augusztus 26-án.

a Bizottság részéről
Franco FRATTINI
az alelnök

[1] HL L 26., 2003.1.31., 41. o.
[2] HL L 365., 2004.12.10., 27. o.

MELLÉKLET

FORMANYOMTATVÁNY

Űrlap a jogsegély iránti kérelem továbbításához



Különleges indokok (ha vannak), amelyekre hivatkozva kérhető e kérelem „sürgős" elbírálása

Iratok hivatkozási száma: .....

Továbbító: ..... Az iratok továbbításának napja: .....

A továbbító hatóság adatai

Továbbító hatóság neve: .....

Tagállam: .....

Az iratokért felelős személy: .....

Cím: .....

Telefonszám: .....

Fax: .....

E-mail: .....

Címzett:

A fogadó hatóság adatai

Név: .....

Tagállam: .....

Cím: .....

Telefonszám: .....

Fax: .....

E-mail: .....

A jogsegélyért folyamodó személy vagy vállalkozás adatai

Személy vagy vállalkozás teljes neve: .....

A kérvényezőt képviselő személy családi és utóneve, ha a kérelmező kiskorú vagy cselekvőképtelen: .....

.....

A kérvényezőt képviselő személy családi és utóneve, ha a kérelmező nagykorú és nem cselekvőképtelen (ügyvéd, ügynök stb.): .....

Cím: .....

.....

Telefonszám: .....

Fax: .....

E-mail: .....

Nyelv: .....

Az eljárásra vonatkozó adatok

1. Felperes vagy alperes a jogsegélyt kérelmező személy vagy vállalkozás?

2. Válassza ki, hogy milyen célból kérvényezi a jogsegélyt:

a) per előtti tanácsadás ..... O

b) nem hivatalos eljárás keretében nyújtott jogsegély (tanácsadás/vagy képviselet) ..... O

c) tervezett bírósági eljárás keretében nyújtott jogsegély (tanácsadás/vagy képviselet ..... O

d) folyamatban lévő bírósági eljárás keretében nyújtott jogsegély (tanácsadás/vagy képviselet ..... O

Ha kiválasztotta valamelyiket, adja meg a következőket:

— Nyilvántartási szám: .....

— Meghallgatások dátuma: .....

— Bíróság neve: .....

— Bíróság címe: .....

e) valamely igazságügyi hatóság által már meghozott döntéshez kapcsolódó bírósági eljárás keretében történő tanácsadás és/vagy képviselet elnyerése ..... O

Ha kiválasztotta, adja meg a következőket:

— Igazságügyi hatóság neve és címe: .....

— Határozathozatal napja: .....

— Az eset jellege: .....

— Fellebbezés a döntés ellen ..... O

— A határozat végrehajtása ..... O

3. A másik fél: .....

4. Az eset jellegének rövid leírása, a 2. a), b) és c) pontban említett esetekben beleértve azokat az információkat, amelyek segítenek megállapítani a valószínűleg joghatósággal rendelkező bíróságot: .....

ÁTVÉTELI ELISMERVÉNY

A fogadó hatóság

Név: .....

Tagállam: .....

Az iratok hivatkozási száma: .....

Kézhezvétel napja: .....

Az iratokért felelős személy: .....

Cím: .....

Telefonszám: .....

Fax: .....

E-mail: .....

Ha helyénvaló, az iratokat továbbították: .....

Név: .....

Az iratokért felelős személy: .....

Cím: .....

Telefonszám: .....

Fax: .....

E-mail: .....

Az átvételi elismervény a következő hatóság által továbbított iratokra vonatkozik:

A továbbító hatóság

Név: .....

Tagállam: .....

Az iratok hivatkozási száma: .....

Az iratokért felelős személy: .....

Kelt: ..... Dátum: .....

Aláírás: .....